

[Texte]

Department of Justice is handling it. Although again, as far as business is concerned, it does not tend to present a problem.

The major areas that we see are in the northern development portfolio area. The environmental area I believe, there may be some provincial responsibility they are doing which should also go hand in hand, and of course we have problems with the Fisheries Act because of the placer miners, but I also do not think it is not simply a Yukon problem; I think it is a Canadian problem.

I would suggest the northern development portfolio is the most critical as far business and development are concerned.

Mr. Manly: What would devolution involve in terms of northern development? Could you break it down a little bit?

Mr. Dunbar: My understanding would be a transfer of the responsibility for forestry. Basically, land is the question: the responsibility and administration of the land for mining, for access, for ownership, for farming, for all the things you have to do. You cannot do anything in this country without having some access to land, and right now it is under the control of the federal government.

Mr. Manly: Where is the process with regard to devolution of responsibility for land?

Mr. Dunbar: You mean in the timetable of things, the schedule? It is very closely tied with land claims, in my understanding, and of course this is why land claims are so critical to it. However, I do think there are a number of policies and programs which can be transferred even prior to land claims. I do not think it has to stop, and nothing can happen because land claims has not been settled.

We think of it as if all of a sudden there is going to be a day when land claims are in effect, and it is not. It is such a significant change; land claims itself is a process. It is a progressive thing. It happens bit by bit, and a bit more happens and this program is now being done this way. Those things can be done hand in hand, and I think a number of pieces of land could be transferred now.

A number of the responsibilities for forestry, for example, can be done now. My understanding—and I do not know all of the conditions of land claims because it is very difficult to keep up with all of it—is that for such things as forestry, there are subagreements pertaining to it, and there are a number of agreements which have already been struck.

A lot of those things could be done, perhaps with slight modifications, but definitely within a very short time frame. A lot could be transferred.

Mr. Manly: Has the federal government maintained an active forestry program in the Yukon?

Mr. Dunbar: They have maintained a forestry office. To the best of my knowledge, the forestry program which exists today is fire control and the issuing of licences for cutting. I do not think, for example, that the Forest Service really has a full understanding of the inventory that exists or has really sat

[Traduction]

activité. Là encore, du point de vue des affaires, ce n'est pas vraiment un problème.

Pour nous, les principaux secteurs relèvent du portefeuille du Nord. Je pense que sur la question de l'environnement, il y a une certaine responsabilité au niveau provincial et une collaboration, et évidemment nous avons des problèmes avec la Loi sur les pêcheries à cause des mineurs de placers, mais là aussi je pense que le problème n'est pas circonscrit au Yukon, et que c'est un problème à l'échelle de tout le Canada.

A mon avis, le portefeuille du Nord est le plus critique du point de vue des affaires et du développement.

M. Manly: Qu'entraînerait le transfert des responsabilités du Nord?

M. Dunbar: je pense qu'il y aurait un transfert de la responsabilité des forêts. Au fond, c'est de la terre qu'il s'agit, de la responsabilité et de l'administration de la terre, qu'il s'agisse de l'exploitation de mines, d'avoir un accès, d'en être propriétaire, de faire de l'agriculture ou de l'utiliser de toutes sortes de façons. On ne peut rien faire dans ce pays sans voir accès à la terre, et actuellement, cet accès est contrôlé par le gouvernement fédéral.

M. Manly: Où en est-on du transfert de responsabilité de la terre?

M. Dunbar: Vous voulez parler du calendrier, de l'échéancier? Je pense qu'il est étroitement lié à celui des revendications territoriales, et c'est pourquoi les revendications territoriales jouent un rôle si critique. Je pense toutefois qu'on peut transférer un certain nombre de politiques et de programmes avant de régler la question des revendications. Je ne pense pas qu'il y ait de raison de l'empêcher, et de tout bloquer tant qu'on n'a pas réglé la question des revendications territoriales.

On a tendance à s'imaginer que tout d'un coup les revendications seront réglées, alors que ce n'est pas le cas. C'est une évolution très importante; les revendications territoriales sont un processus évolutif. Elles se font progressivement. Elles progressent petit à petit, et c'est comme cela qu'évolue actuellement le programme. Les deux affaires peuvent marcher de pair, et je pense qu'on peut déjà transférer un certain nombre d'étendues de terre.

On peut par exemple transférer dès maintenant la responsabilité de certaines forêts. Je crois savoir, mais je ne connais pas tous les éléments des revendications territoriales parce qu'il est très difficile de se tenir au courant de tout, que dans le domaine forestier par exemple il y a des sous-accords, et qu'un certain nombre d'ententes ont déjà été conclues.

On pourrait faire des tas de choses avec peut-être des modifications mineures, mais en tout cas très rapidement. On pourrait transférer beaucoup de choses.

M. Manly: Le gouvernement fédéral poursuit-il un programme forestier actif au Yukon?

M. Dunbar: Il a toujours un bureau forestier. Pour autant que je sache, le programme forestier actuellement en vigueur concerne la lutte contre les incendies et l'octroi de permis d'abattage. Je ne pense pas par exemple que le Service forestier comprenne parfaitement l'inventaire existant ou ait